BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Asciugatrice

WQG235C0IT

[it] Manuale utente e istruzioni d'installazione

Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento alla Guida utente digitale.

Indice

1 Sicurezza 4
1.1 Avvertenze generali 4
1.2 Utilizzo conforme all'uso previsto 4
1.3 Limitazione di utilizzo 4
1.4 Installazione sicura 5
1.5 Utilizzo sicuro 7
1.6 Pulizia e manutenzione sicure 10

2 Prevenzione di danni materiali 12

3 Tutela dell'ambiente e risparmio 12
3.1 Smaltimento dell'imballaggio .. 12
3.2 Risparmio energetico 12
3.3 Modalità di risparmio energetico 13

4 Installazione e allacciamento ... 13
4.1 Disimballaggio dell'apparecchio 13
4.2 Contenuto della confezione 13
4.3 Requisiti del luogo d'installazione 14
4.4 Livellamento dell'apparecchio 15
4.5 Collegamento elettrico dell'apparecchio 15

5 Conoscere l'apparecchio 16
5.1 Apparecchio 16
5.2 Pannello di comando 17

6 Display 18

7 Tasti 21

8 Programmi 24
8.1 Programmi automatici 24
8.2 Programmi a tempo 25

9 Accessori 27

10 Bucato 28
10.1 Preparare il bucato 28

11 Comandi di base 28
11.1 Accensione dell'apparecchio 28
11.2 Impostazione del programma 28
11.3 Apertura dell'oblò 28
11.4 Inserimento del bucato 29
11.5 Avvio del programma 29
11.6 Aggiungere biancheria 29
11.7 Annullare il programma 29
11.8 Estrarre la biancheria 29
11.9 Spegnimento dell'apparecchio 29
11.10 Filtro lanugine 29
11.11 Contenitore dell'acqua di condensa 31

12 Livello di asciugatura 32
12.1 Modifica del livello di asciugatura 32
12.2 Adattamento del livello di asciugatura 33

13 Sicurezza bambini 33
13.1 Attivazione della sicurezza bambini 33
13.2 Disattivazione della sicurezza bambini 33

14 Funzione antipiega 33
14.1 Avvio del programma con funzione antipiega 33
14.2 Riempimento del serbatoio dell'acqua 34

15 Cestello per la lana 34
15.1 Inserimento del cestello per la lana 34
15.2 Avvio del programma con cestello per la lana 35
15.3 Esempi di utilizzo del cestello per la lana 36

16 Impostazioni di base 37
16.1 Panoramica delle impostazioni di base 37
16.2 Modifica delle impostazioni di base 37

17 Trattamento dell'apparecchio 37
17.1 Preparazione del trattamento dell'apparecchio 37
17.2 Richiamo del trattamento dell'apparecchio 37
17.3 Esecuzione di un trattamento semplice dell'apparecchio 38
17.4 Esecuzione del trattamento intensivo 38

18 Pulizia e cura 39
18.1 Sensore dell'umidità 39
18.2 Filtro del serbatoio dell'acqua di condensa 40

19 Sistemazione guasti 41

20 Trasporto, immagazzinamento e smaltimento 45
20.1 Rottamazione di un apparecchio dismesso 45

21 Servizio di assistenza clienti .. 45
21.1 Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD) 46

22 Valori di consumo 47

23 Dati tecnici 48

1 Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

1.1 Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

1.2 Utilizzo conforme all'uso previsto

Utilizzare l'apparecchio soltanto:
- per asciugare e rinfrescare tessuti lavati con acqua e idonei all'asciugatura;
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 4000 m sul livello del mare.

1.3 Limitazione di utilizzo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
Ai bambini senza sorveglianza è vietato eseguire la pulizia e manutenzione di competenza dell’utente.
Tenere lontano dall’apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni ed animali domestici.

1.4 Installazione sicura

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

Le installazioni effettuate in modo non appropriato costituiscono un pericolo.

- ▸ Collegare e utilizzare l'apparecchio solo in conformità con i dati indicati sulla targhetta identificativa.
- ▸ Collegare l'apparecchio a una rete a corrente alternata soltanto con una presa con messa a terra installata a norma.
- ▸ Il sistema del conduttore di protezione dell'impianto elettrico domestico deve essere installato a norma. Per l''installazione la sezione del cavo deve essere sufficientemente grande.
- ▸ Se si utilizza un interruttore differenziale, usarne solo un tipo con il simbolo ⎓.
- ▸ Non alimentare mai l'apparecchio da un commutatore esterno ad es. un timer esterno o un telecomando.
- ▸ Non collegare mai l'apparecchio a un circuito elettrico che viene attivato e disattivato regolarmente dal gestore del servizio elettrico.
- ▸ Se l'apparecchio è incassato, la spina di alimentazione del cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere liberamente accessibile, oppure qualora non fosse possibile accedere liberamente alla spina, nell'impianto elettrico fisso deve essere montato un dispositivo di separazione onnipolare conformemente alle norme di installazione.
- ▸ Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi.

Un isolamento danneggiato del cavo di allacciamento alla rete costituisce un pericolo.

- ▸ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con fonti di calore o parti dell'apparecchio calde.
- ▸ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con spigoli vivi.
- ▸ Non piegare, schiacciare o modificare mai il cavo di allacciamento alla rete.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

È pericoloso utilizzare un cavo di alimentazione con una prolunga e un adattatore non ammesso.

- ▸ Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- ▸ Utilizzare esclusivamente gli adattatori e i cavi di alimentazione approvati dal produttore.
- ▸ Se il cavo di alimentazione è troppo corto e non è disponibile un cavo di alimentazione più lungo, contattare un elettricista per modificare l'installazione domestica.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

Il peso elevato dell'apparecchio può causare lesione durante il sollevamento.

- ▸ Non sollevare l'apparecchio autonomamente.

Se questo apparecchio viene collocato in modo non corretto in una colonna lavatrice-asciugatrice, c'è il rischio che tale apparecchio cada.

- ▸ Impilare l'asciugatrice su una lavatrice esclusivamente utilizzando il kit di congiunzione del produttore dell'asciugatrice → *"Accessori", Pagina 27*. Non è consentito nessun altro metodo di installazione.
- ▸ Non impilare l'apparecchio in una colonna lavatrice-asciugatrice, se il produttore dell'asciugatrice non propone alcun set di collegamento adatto.
- ▸ Non impilare in una colonna lavatrice-asciugatrice apparecchi di produttori diversi e con differenti profondità e larghezze.
- ▸ Non collocare alcuna colonna lavatrice-asciugatrice su un piedistallo, gli apparecchi potrebbero ribaltarsi.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!

I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.

- ▸ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
- ▸ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.

⚠ ATTENZIONE – Pericolo di lesioni!
Durante il funzionamento l'apparecchio può vibrare o spostarsi.
- ▸ Installare l'apparecchio su un fondo pulito, piano e solido.
- ▸ Livellare l'apparecchio utilizzando i piedini e una livella a bolla d'aria.

In caso di tubi flessibili e cavi di collegamento non correttamente posati sussiste il pericolo di inciampo.
- ▸ Posare i tubi flessibili e i cavi di collegamento in modo che non siano di intralcio.

Se l'apparecchio viene spostato dalle parti sporgenti presenti quali ad esempio l'oblò dell'apparecchio, queste parti possono rompersi.
- ▸ Non spostare l'apparecchio afferrandolo dalle parti sporgenti.

⚠ ATTENZIONE – Pericolo di taglio!
I bordi taglienti sull'apparecchio possono causare ferite da taglio in caso di contatto.
- ▸ Non toccare i bordi taglienti dell'apparecchio.
- ▸ Durante l'installazione e il trasporto dell'apparecchio, utilizzare i guanti protettivi.

1.5 Utilizzo sicuro

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!
Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.
- ▸ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.
- ▸ Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
- ▸ Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare subito la spina di alimentazione del cavo di alimentazione e spegnere il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▸ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *Pagina 45*

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.
- ▸ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi.
- ▸ Non esporre mai l'apparecchio a calore e umidità eccessivi.

- Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore, idropulitrici, tubi dell'acqua o innaffiatoi.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di danni alla salute!
I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.
- Non collocare l'apparecchio dietro una porta se ciò blocca o impedisce l'apertura dello sportello dell'apparecchio.
- Per i dispositivi in disuso scollegare la spina del cavo di alimentazione, quindi tagliare il cavo di alimentazione e distruggere il sistema di blocco dello sportello dell'apparecchio in modo tale che lo sportello non si chiuda più.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!
I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.
- Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
- Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!
Polvere di carbone e farina nell'ambiente circostante all'apparecchio possono provocare esplosioni.
- Durante il funzionamento tenere pulito l'ambiente circostante.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di avvelenamento!
L'acqua di condensa di questo apparecchio non è potabile e può contenere lanugine.
- Non bere né utilizzare per altri scopi l'acqua di condensa dell'apparecchio.

Detersivi e additivi, se ingeriti, possono provocare avvelenamenti.
- In caso di ingestione, consultare un medico.
- Tenere detersivi e gli additivi fuori dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

Il refrigerante R290 in questo apparecchio non è nocivo per l'ambiente ma è infiammabile e, a contatto con fiamme libere o altre fonti di accensione, potrebbe incendiarsi.

- ▸ Tenere lontano dall'apparecchio fiamme o fonti di accensione.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!

I resti nel filtro lanugine potrebbero incendiarsi durante l'asciugatura.

- ▸ Pulire regolarmente il filtro lanugine.

Gli oggetti facilmente infiammabili, come accendini o fiammiferi, possono incendiarsi durante l'asciugatura.

- ▸ Prima dell'asciugatura togliere dalle tasche degli indumenti tutti gli oggetti facilmente infiammabili.

La biancheria non ancora lavata che è entrata in contatto con solventi, olio, cera, solvente per cera, vernice, grasso o smacchiatori, potrebbe incendiarsi durante l'asciugatura.

- ▸ Non asciugare in questo apparecchio biancheria non ancora lavata.
- ▸ Prima dell'asciugatura lavare abbondantemente la biancheria in acqua calda e detersivo.
- ▸ Non impiegare l'apparecchio se la biancheria è stata lavata con prodotti chimici industriali.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

La biancheria, in caso di interruzione anticipata dell'asciugatura, non si raffredda sufficientemente e può incendiarsi.

- ▸ Non interrompere anticipatamente il programma di asciugatura.
- ▸ In caso di interruzione anticipata dell'asciugatura, rimuovere subito la biancheria e distribuirla.

⚠ ATTENZIONE – Pericolo di lesioni!

Salendo o arrampicandosi sull'apparecchio la piastra di copertura potrebbe rompersi.

- ▸ Non salire né arrampicarsi sull'apparecchio.

Se ci si siede o ci si appoggia all'oblò aperto, l'apparecchio potrebbe ribaltarsi.
- ▸ Non sedersi né appoggiarsi all'oblò dell'apparecchio.
- ▸ Non collocare alcun oggetto sull'oblò dell'apparecchio.

Toccare il cestello in rotazione può causare lesioni alle mani.
- ▸ Prima di toccare il cestello, aspettare che sia completamente fermo.

1.6 Pulizia e manutenzione sicure

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
- ▸ Non apportare mai modifiche tecniche all'apparecchio o alle caratteristiche dell'apparecchio.
- ▸ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▸ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▸ Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione di questo apparecchio subisce danni deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da persona in possesso di simile qualifica.

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.
- ▸ Prima della pulizia staccare la spina o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▸ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore, idropulitrici, tubi dell'acqua o innaffiatoi.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

L'utilizzo di pezzi di ricambio e accessori non originali rappresenta una fonte di pericolo.
- ▸ Utilizzare soltanto pezzi di ricambio e accessori originali del produttore.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di avvelenamento!
Se si utilizzano detergenti contenenti solventi possono formarsi vapori velenosi.
▶ Non usare detergenti contenenti solventi.

2 Prevenzione di danni materiali

ATTENZIONE!
Un dosaggio errato di ammorbidente, detersivo, additivo e detergenti può compromettere il funzionamento dell'apparecchio.
- ▸ Osservare i dosaggi consigliati forniti dal produttore.

Il superamento della quantità di carico massimo compromette il funzionamento dell'apparecchio.
- ▸ Osservare la massima quantità di carico per ciascun programma e non superarla.
  → *"Programmi", Pagina 24*

Un surriscaldamento dell'apparecchio può comprometterne il funzionamento.
- ▸ Durante il funzionamento tenere libera il foro di ventilazione.
- ▸ Garantire un'aerazione sufficiente dell'ambiente.

Oggetti leggeri come capelli e lanugine, durante l'utilizzo, possono essere aspirati dal foro di ventilazione dell'apparecchio e comprometterne il funzionamento.
- ▸ Durante il funzionamento mantenere pulito l'ambiente attorno all'apparecchio.
- ▸ Tenere gli oggetti leggeri lontano dall'apparecchio.

Un funzionamento senza una protezione adeguata o incompleta o difettosa (a seconda dell'apparecchio ad es. filtro lanugine, vano di deposito, tappetino filtrante) può causare dei danni all'apparecchio.
- ▸ Non mettere in funzione l'apparecchio senza protezione o se presenta una protezione incompleta o difettosa.

Il materiale espanso o la gommapiuma possono deformarsi o sciogliersi durante l'asciugatura.
- ▸ Non asciugare indumenti contenenti materiale espanso o gommapiuma.

I detersivi non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.
- ▸ Non usare prodotti corrosivi o abrasivi.
- ▸ Non utilizzare detergenti a elevato contenuto di alcol,
- ▸ Non utilizzare spugnette dure o abrasive.
- ▸ Pulire l'apparecchio solo con acqua e un panno morbido umido.
- ▸ In caso di contatto, rimuovere tempestivamente tutti i residui di detergente, eventuali schizzi o altri residui.

3 Tutela dell'ambiente e risparmio

3.1 Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.
- ▸ Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

3.2 Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.
- ■ Mettere in funzione l'apparecchio in un ambiente ben ventilato e tenere libero il foro di ventilazione.
- ■ Prima dell'asciugatura, centrifugare gli indumenti della lavatrice.

- Sfruttare la quantità di carico totale dei programmi a ogni ciclo di asciugatura. Programmi → *Pagina 24*
- Non superare la quantità di carico massima dei programmi. Programmi → *Pagina 24*
- Dopo l'asciugatura Pulire il filtro lanugine.
  → *"Pulizia del filtro lanugine", Pagina 29*

3.3 Modalità di risparmio energetico

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un breve lasso di tempo, passa automaticamente in modalità di risparmio energetico. Tutti gli indicatori si spengono e **Avvio**/**Agg. bucato** lampeggia.
La modalità di risparmio energetico viene terminata azionando nuovamente l'apparecchio, ad esempio aprendo o chiudendo l'oblò.

4 Installazione e allacciamento

4.1 Disimballaggio dell'apparecchio

ATTENZIONE!
Eventuali oggetti rimasti nel cestello, inutili per il funzionamento dell'apparecchio, possono causare danni materiali e danneggiare l'apparecchio.
- ▸ Prima della messa in funzione, rimuovere dal cestello questi oggetti e gli accessori forniti in dotazione.

1. Rimuovere completamente il materiale di imballaggio e le pellicole protettive dall'apparecchio.
   → *"Smaltimento dell'imballaggio", Pagina 12*
2. Controllare che l'apparecchio non presenti danni visibili.
3. Aprire l'oblò. → *Pagina 28*
4. Rimuovere l'accessorio dal cestello.
5. Chiudere l'oblò.

4.2 Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che tutti i componenti siano presenti e che non presentino danni dovuti al trasporto.

ATTENZIONE!
Un funzionamento con accessori difettosi o mancanti può compromettere il funzionamento dell'apparecchio o comportare danni alle cose e all'apparecchio stesso.
- ▸ Non mettere in funzione l'apparecchio con accessori difettosi o mancanti.
- ▸ Sostituire l'accessorio in questione prima di mettere in funzione l'apparecchio.
  → *"Accessori", Pagina 27*

La dotazione comprende:
- Asciugatrice
- Documentazione di accompagnamento
- Recipiente dell'acqua
  → *"Riempimento del serbatoio dell'acqua", Pagina 34*
- Cestello per la lana con inserto
  → *"Cestello per la lana", Pagina 34*

4.3 Requisiti del luogo d'installazione

ATTENZIONE!
Se l'apparecchio è sottoposto a un'inclinazione superiore a 40°, l'acqua residua dell'apparecchio può defluire e causare danni materiali.
- ▸ Inclinare con cautela l'apparecchio.
- ▸ Trasportare l'apparecchio in posizione verticale.

Il congelamento dell'acqua residua nell'apparecchio può causare danni all'apparecchio.
- ▸ Non collocare né mettere in funzione l'apparecchio in zone a rischio di congelamento o all'aperto.

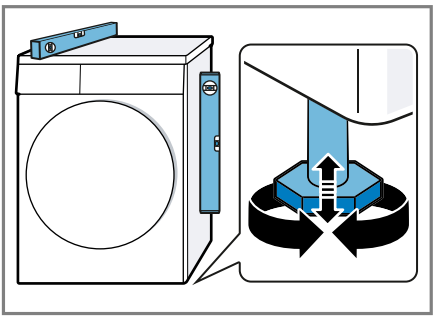
Il refrigerante contenuto nell'apparecchio può comportare danni all'apparecchio, se quest'ultimo viene messo in funzione immediatamente dopo il trasporto.
- ▸ Subito dopo il trasporto, lasciare a riposo l'apparecchio due ore prima di metterlo in funzione.

Luogo d'installazione	Requisiti
Sul pavimento	Disporre l'apparecchio su una superficie pulita, piana e fissa. Mettere in piano l'apparecchio → *Pagina 15*.
In una colonna lavatrice-asciugatrice	Installare questo apparecchio in una colonna lavatrice-asciugatrice soltanto con il set di collegamento originale del produttore dell'asciugatrice. ■ Set di collegamento con piano di lavoro estraibile → *Pagina 27* ■ Set di collegamento → *Pagina 27* Collocare questo apparecchio su una lavatrice solo se è dello stesso produttore. La profondità e la larghezza dell'apparecchio devono coincidere con le dimensioni della lavatrice. Non collocare la colonna lavatrice-asciugatrice su un piedistallo.

4.4 Livellamento dell'apparecchio

Per ridurre i rumori e le vibrazioni, allineare correttamente l'apparecchio.

- Per livellare l'apparecchio, ruotare i piedini dell'apparecchio. Controllare il livellamento dell'apparecchio con una livella a bolla d'aria.



Tutti i piedini dell'apparecchio devono poggiare stabilmente sul pavimento.

4.5 Collegamento elettrico dell'apparecchio

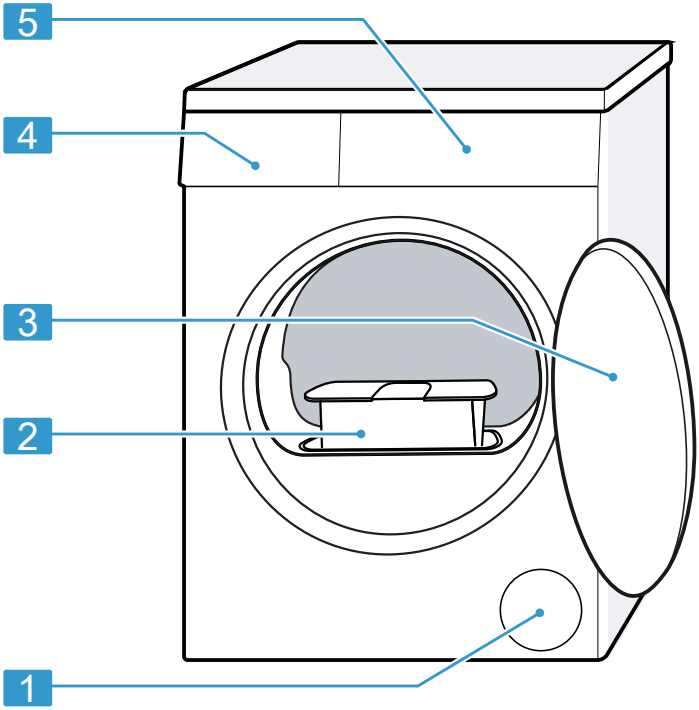
1. Inserire la spina del cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio a una presa vicina.

   I dati di collegamento dell'apparecchio sono riportati nei Dati tecnici → *Pagina 48*.
2. Controllare il corretto posizionamento della spina.

5 Conoscere l'apparecchio

5.1 Apparecchio

Di seguito è riportata una panoramica dei componenti dell'apparecchio.

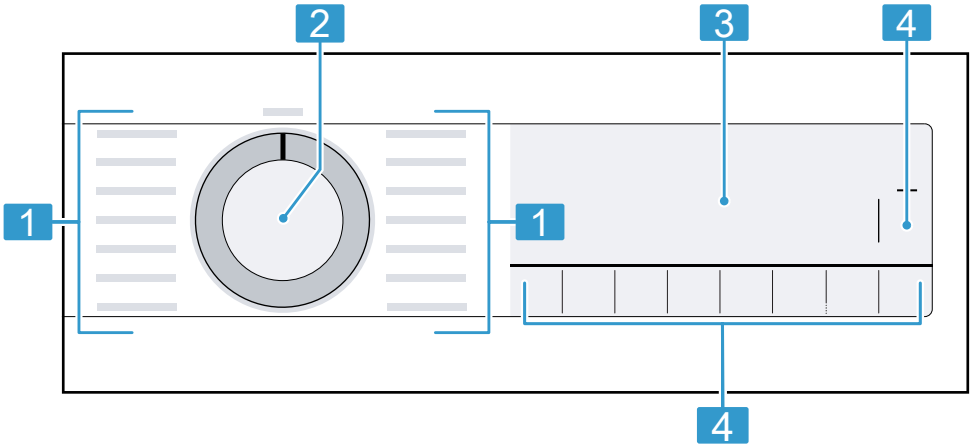


I particolari illustrati nell'immagine possono variare in base al tipo di apparecchio, ad es. colore e forma.

1	Apertura di aerazione
2	Filtro lanugine → *Pagina 29*
3	Oblò
4	Contenitore dell'acqua di condensa → *Pagina 31*
5	Pannello di comando → *Pagina 17*

5.2 Pannello di comando

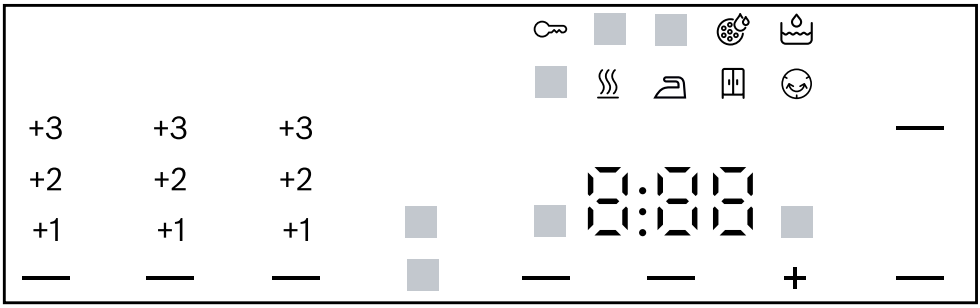
Il pannello di comando consente di impostare tutte le funzioni dell'apparecchio e di ottenere informazioni sullo stato di esercizio.



1	Programmi → *Pagina 24*
2	Selettore programmi → *Pagina 28*
3	Display → *Pagina 18*
4	Tasti → *Pagina 21*

6 Display

Sul display vengono visualizzati i valori di impostazione aggiornati, le possibilità di selezione o i testi di avvertenza.
A seconda dello stato del programma, sul display vengono visualizzate alcune indicazioni nell'area 8:88, ad es. End.



Indicatore	Descrizione
0:40 [1]	Durata del programma prevista o tempo residuo del programma in ore e minuti.
1:25	Il programma a tempo è impostato. → *Pagina 25*
8,0[1]	Consiglio sulla massima quantità di carico per il programma impostato indicata in kg.
+0:45[1]	Ora di fine programma → *"Tasti", Pagina 23*
	■ si illumina: la sicurezza bambini è attivata. ■ lampeggia: la sicurezza bambini è attivata e l'apparecchio ha ricevuto un comando. → *"Disattivazione della sicurezza bambini", Pagina 33*
— (Avvio/Agg. bucato)	Avvio, interruzione o pausa ■ si illumina: il programma è in corso e può essere interrotto o messo in pausa. ■ lampeggia: il programma può essere riavviato o può proseguire.
— (Asciutto per stiratura)	Il risultato di asciugatura è attivato. → *"Tasti", Pagina 22*

[1] Esempio

Indicatore	Descrizione
— (Asciutto)	Il risultato di asciugatura è attivato. → *"Tasti", Pagina 22*
— (Extra asciutto)	Il risultato di asciugatura è attivato. → *"Tasti", Pagina 21*
+1 +2 +3	Il livello di asciugatura adattato è attivato. → *Pagina 32*
— (Antipiega)	La funzione antipiega è attivata. → *"Tasti", Pagina 22*
— (Delicato)	L'asciugatura delicata per capi delicati è attivata. → *Pagina 23*
—"4 kg" (Mezzo carico)	La quantità di carico a metà è attivata. → *Pagina 23*
— (Mute)	L'asciugatura silenziosa senza segnali acustici è attivata. → *Pagina 23*
	Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa e inserirlo. → *Pagina 31*
	Pulire il filtro lanugine. → *Pagina 29*
CrE	Eseguire il programma per un trattamento semplice dell'apparecchio. → *Pagina 37*
	Riempire il serbatoio dell'acqua per la funzione antipiega. → *Pagina 34*
Hot	Il processo di raffreddamento raffredda il bucato in base allo stato del programma per alcuni minuti ruotando il cestello per evitare danni al bucato. Il processo di raffreddamento può essere interrotto aprendo l'oblò. **Nota:** Non modificare il programma impostato.
	L'autopulizia automatica risciacqua lo scambiatore di calore dell'apparecchio. **Nota:** Non estrarre il contenitore dell'acqua di condensa e non interrompere il programma.
	Stato del programma: asciugatura
	Stato del programma: risultato di asciugatura stiratura con ferro
	Stato del programma: risultato di asciugatura asciugatura normale
	Stato del programma: antipiega
	Stato del programma: funzione antipiega

[1] Esempio

Indicatore	**Descrizione**
▬ (Avvio/ Agg. bucato)	Stato del programma: pausa
End	Stato del programma: fine programma

[1] Esempio

7 Tasti

Qui viene illustrata una panoramica sui tasti e le loro possibilità di impostazione.

Pulsante	Selezione	Descrizione
Avvio/Agg. bucato	■ Avviare ■ Interrompere ■ Mettere in pausa	Avviare, interrompere o mettere in pausa il programma.
3 sec.	■ Attivare ■ Disattivare	Attivare o disattivare la sicurezza bambini. Assicurarsi che il pannello non possa essere utilizzato involontariamente. Se la sicurezza bambini è stata attivata e l'apparecchio è stato spento, la sicurezza bambini resta attivata. → *"Sicurezza bambini", Pagina 33*
Extra asciutto	■ Extra asciutto ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Selezionando Extra asciutto viene attivato il risultato di asciugatura. Il risultato di asciugatura stabilisce quale grado di umidità o di asciugatura deve avere il bucato al termine del programma. → *"Livello di asciugatura", Pagina 32* ■ Selezionando +1, +2 o +3 viene adattato il risultato di asciugatura. → *"Adattamento del livello di asciugatura", Pagina 33*

Pulsante	Selezione	Descrizione
Asciutto	■ Asciutto ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Selezionando Asciutto viene attivato il risultato di asciugatura. Il risultato di asciugatura stabilisce quale grado di umidità o di asciugatura deve avere il bucato al termine del programma. → *"Livello di asciugatura", Pagina 32* ■ Selezionando +1, +2 o +3 viene adattato il risultato di asciugatura. → *"Adattamento del livello di asciugatura", Pagina 33*
Asciutto per stiratura	■ Asciutto per stiratura ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Selezionando Asciutto per stiratura viene attivato il risultato di asciugatura. Il risultato di asciugatura stabilisce quale grado di umidità o di asciugatura deve avere il bucato al termine del programma. → *"Livello di asciugatura", Pagina 32* ■ Selezionando +1, +2 o +3 viene adattato il risultato di asciugatura. → *"Adattamento del livello di asciugatura", Pagina 33*
Antipiega	■ Attivare ■ Disattivare	Attivare o disattivare la funzione antipiega. Al termine del programma, il cestello muove la biancheria per 120 minuti a intervalli regolari, per evitare la formazioni di pieghe sugli indumenti.

Pulsante	Selezione	Descrizione
Delicato	■ Attivare ■ Disattivare	Attivare o disattivare l'asciugatura delicata. La temperatura viene ridotta per tessuti delicati come ad es. poliacrilico o elastan. La durata del programma viene prolungata.
Fine fra	■ Ora di fine programma ■ Durata del programma	■ Stabilire l'ora di fine programma. La durata del programma è già contenuta nel conteggio delle ore impostato. Dopo l'avvio del programma viene visualizzata la durata del programma. ■ Impostare la durata del programma per i programmi a tempo. → *"Programmi a tempo", Pagina 25*
Mute	■ Attivare ■ Disattivare	Attivare o disattivare i segnali di comando e i segnali di avviso.
Mezzo carico	■ Attivare ■ Disattivare	Asciugare i singoli capi o quantità di carico ridotte.

8 Programmi

In questo modo è possibile asciugare i propri indumenti utilizzando o un programma automatico o un programma a tempo.

8.1 Programmi automatici

I programmi automatici sono programmi durante i quali i sensori di umidità misurano l'umidità residua della biancheria. Il programma termina soltanto quando viene raggiunto il risultato di asciugatura impostato. Ogni programma automatico ha un risultato di asciugatura → *Pagina 32*. Il risultato di asciugatura stabilisce quale grado di asciugatura o di umidità deve avere il bucato al termine del programma.

Consigli

- Selezionare il risultato di asciugatura in base agli indumenti o al grado di asciugatura desiderato. → *"Livello di asciugatura", Pagina 32*
- L'etichetta presente sui capi fornisce ulteriori avvertenze sulla scelta del programma.

Programma	Descrizione	Carico max. (kg)
Cotone	Asciugare indumenti resistenti, indumenti lavabili a 90 °C in cotone oppure lino.	8,0
Cotone Eco	Asciugare indumenti resistenti, indumenti lavabili a 90 °C in cotone oppure lino. Programma a risparmio energetico.	8,0
Sintetici	Asciugare indumenti in fibra sintetica o mista.	3,5
Mix	Asciugare indumenti in cotone e fibra sintetica.	3,0
Lenzuola	Asciugare le fodere del piumino e dei cuscini e le lenzuola in cotone. **Nota:** Il movimento del cestello è ottimizzato per asciugare capi di grandi dimensioni.	3,5
Hygiene Plus	Asciugare indumenti resistenti, indumenti lavabili a 90 °C in cotone oppure lino. **Nota:** Particolarmente adatto per esigenze igieniche elevate.	4,0
Sport/Fitness	Asciugare indumenti sportivi che si asciugano in fretta, in fibre funzionali, microfibra e fibre sintetiche.	1,5

Programma	Descrizione	Carico max. (kg)
Camicie	Asciugare camicie e camicette in cotone, lino, tessuti sintetici oppure misti. **Nota:** Per ottenere un risultato ottimale, asciugare al massimo 5 camicie o 5 camicette. Dopo l'asciugatura stirare la biancheria oppure appenderla. In questo modo, si disperde l'umidità residua.	1,5
Rapido 40 min.	Asciugare indumenti in fibra sintetica e cotone leggero.	2,0
Asciugamani	Asciugare asciugamani resistenti e lavabili a 90 °C e accappatoi di cotone e lino.	6,0
Camicie 5 capi	Per ridurre la formazione di pieghe e la presenza di odori per camicie e camicette asciutte, mai indossate o indossate per poco tempo. → *"Funzione antipiega", Pagina 33*	Da 2 a 5 capi di biancheria
Camicie 1 capo	Per ridurre la formazione di pieghe e la presenza di odori per camicie e camicette asciutte, mai indossate o indossate per poco tempo. → *"Funzione antipiega", Pagina 33*	Un capo di biancheria

8.2 Programmi a tempo

I programmi a tempo sono programmi con una durata stabilita o impostabile. Il programma termina una volta trascorso il tempo impostato, anche se gli indumenti ad esempio non sono ancora del tutto asciutti. I programmi a tempo si addicono all'asciugatura di singoli capi di biancheria o per indumenti sottili.

Consiglio: L'etichetta presente sui capi fornisce ulteriori avvertenze sulla scelta del programma.

Programma	Descrizione	Carico max. (kg)
Lana con cestello	Asciugare indumenti in lana o misto lana. **Nota:** Asciugare gli indumenti esclusivamente con il cestello per la lana. → *"Cestello per la lana", Pagina 34*	Un capo di biancheria

Programma	Descrizione	Carico max. (kg)
Prog. a tempo caldo	Asciugare tutti i tipi di tessuti, tranne lana e seta. Adatto per biancheria preasciugata o leggermente umida e per la postasciugatura di biancheria spessa, a più strati. **Nota:** Questo programma è adatto all'asciugatura con il cestello per la lana. → *"Cestello per la lana", Pagina 34* Se si utilizza il cestello per la lana, con questo programma è possibile asciugare anche tessuti in lana.	3,0

9 Accessori

Utilizzare gli accessori originali in quanto prodotti appositamente per questo apparecchio.

Nota: Alcuni accessori sono disponibili in altre colorazioni. Contattare il → *"Servizio di assistenza clienti", Pagina 45*.

	Utilizzo	**Codice dell'ordine**
Set di collegamento	Per risparmiare spazio, installare l'apparecchio sopra una lavatrice idonea della stessa larghezza e profondità e dello stesso produttore.	WTZ27410
Set di collegamento con piano di lavoro estraibile	Per risparmiare spazio, installare l'apparecchio sopra una lavatrice idonea della stessa larghezza e profondità e dello stesso produttore. Con il piano di lavoro estraibile, l'apparecchio può essere caricato e scaricato più facilmente.	WTZ27400
Cestello lana	Asciugare o arieggiare singoli capi di lana, scarpe da ginnastica e peluches.	WMZ20600
Prodotti per la cura dell'apparecchio	Pezzo di ricambio per il funzionamento del trattamento intensivo dell'apparecchio.	00311829
Piedistallo	Collocare l'apparecchio sollevato in modo che possa essere caricato e scaricato facilmente.	WTZPW20D

10 Bucato

10.1 Preparare il bucato

ATTENZIONE!
Gli oggetti rimasti nel bucato possono danneggiare il bucato stesso e il cestello.
- ▸ Prima della messa in funzione, togliere tutti gli oggetti dalle tasche.

Nota
Quando si prepara il bucato, proteggere l'apparecchio e i tessuti.
- Spazzolare via sabbia e terra
- Smistare la biancheria in base al colore e ai tessuti, rispettando le etichette per la cura
- Chiudere tutte le cerniere, le chiusure con il velcro, i ganci e abbottonare i bottoni
- Rimuovere le rotelline di sostegno delle tende e i nastri con piombini
- Inserire il bucato smistato nel cestello
- Centrifugare il bucato prima di asciugarlo
- Asciugare indumenti di lana, scarpe da ginnastica e peluches nel cestello per la lana
  → *"Cestello per la lana", Pagina 34*

11 Comandi di base

11.1 Accensione dell'apparecchio

Requisito: L'apparecchio è installato e allacciato conformemente.
→ *Pagina 13*

- ▸ Portare il selettore programmi su un programma.

Nota: L'illuminazione del cestello si spegne automaticamente.

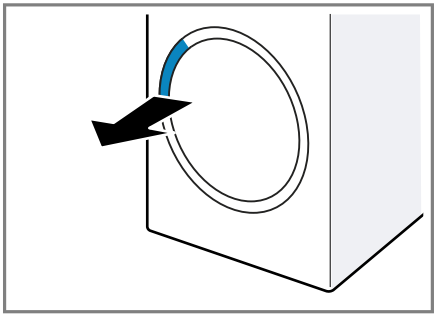
11.2 Impostazione del programma

1. Ruotare il selettore programmi e portarlo sul programma desiderato.
   → *"Programmi", Pagina 24*
2. Se lo si desidera, adattare le impostazioni di programma.
   → *"Tasti", Pagina 21*

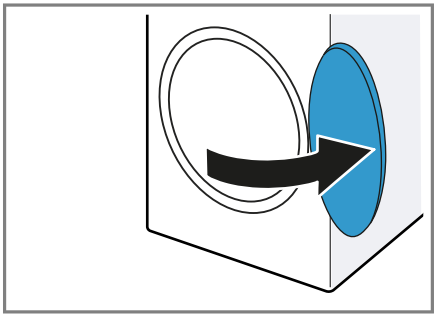
   Le impostazioni di programma non sono memorizzate in modo permanente.

11.3 Apertura dell'oblò

1. Afferrare la porta dalla maniglia sagomata e tirare.



2. Aprire l'oblò.



11.4 Inserimento del bucato

Nota: Per evitare la formazione di pieghe, rispettare il carico massimo del programma.
→ *"Programmi", Pagina 24*

Requisiti
- La biancheria è preparata e suddivisa.
  → *"Bucato", Pagina 28*
- Il cestello è vuoto.

1. Aprire l'oblò. → *Pagina 28*
2. Introdurre la biancheria nel cestello.
3. Chiudere lo sportello.

   Accertarsi che non vi siano capi di abbigliamento impigliati nell'oblò.

11.5 Avvio del programma

Requisito: È impostato un programma. → *Pagina 28*

- ▸ Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.
- ✔ Il display indica la durata o l'ora di fine del programma.
- ✔ Al termine del programma, il display mostra: "End".

Nota: Quando sul display viene visualizzato "Hot", l'apparecchio raffredda il bucato.
Quando "Hot" si spegne, il bucato è raffreddato.

11.6 Aggiungere biancheria

Dopo l'avvio del programma è sempre possibile estrarre o aggiungere il bucato.

1. Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.

   Il processo di raffreddamento si avvia automaticamente dopo circa 30 secondi e raffredda il bucato muovendo il cestello. Se si desidera evitare o interrompere il processo di raffreddamento, aprire l'oblò.
   → *Pagina 19*
2. Aprire l'oblò. → *Pagina 28*
3. Estrarre o aggiungere il bucato.
4. Chiudere l'oblò.
5. Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.

11.7 Annullare il programma

1. Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.
2. Aprire l'oblò. → *Pagina 28*
3. Estrarre la biancheria. → *Pagina 29*

11.8 Estrarre la biancheria

1. Aprire l'oblò. → *Pagina 28*
2. Estrarre il bucato dal cestello.

11.9 Spegnimento dell'apparecchio

- ▸ Portare il selettore programmi su **Spento**.

11.10 Filtro lanugine

Durante l'asciugatura, nel filtro lanugine viene raccolta la lanugine proveniente dal bucato. Il filtro lanugine protegge l'apparecchio dalla lanugine.

Pulizia del filtro lanugine

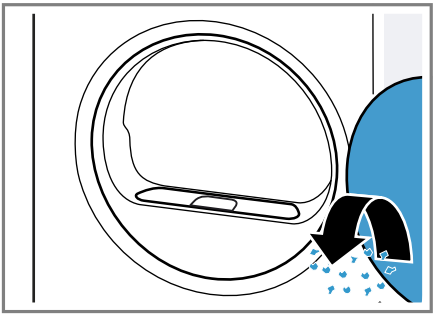
Una volta terminato il programma di asciugatura oppure se durante il funzionamento sul display viene visualizzato un avviso, pulire il filtro lanugine.

Nota: Se l'apparecchio non viene pulito come descritto, il funzionamento dell'apparecchio può essere compromesso.

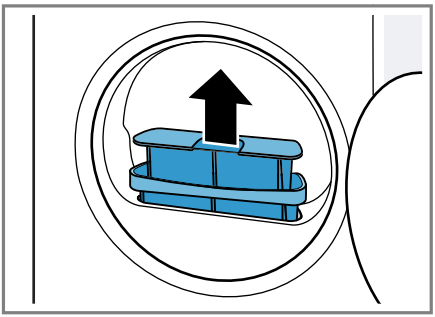
Requisiti
- Dopo l'asciugatura il display indica: "End"
- oppure durante il funzionamento sul display viene visualizzato: .

1. Aprire l'oblò.

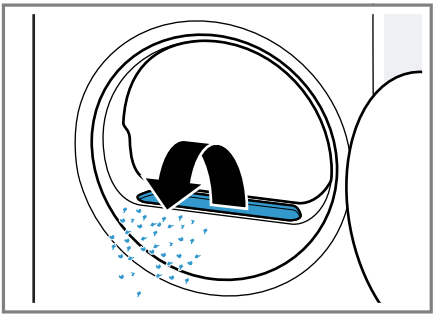
2. Rimuovere la lanugine dall'oblò.



3. Rimuovere il filtro lanugine in due parti.

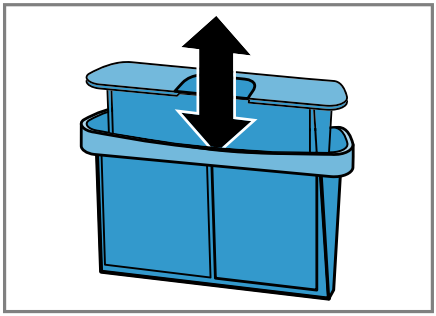


4. Rimuovere la lanugine dalla cavità del filtro.

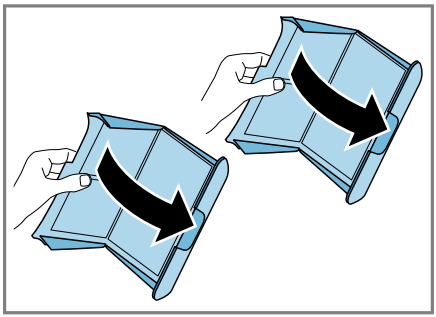


Accertarsi che la lanugine non penetri nel condotto dell'aria.

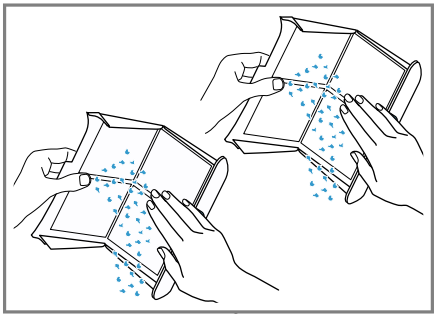
5. Staccare il filtro lanugine in due parti.



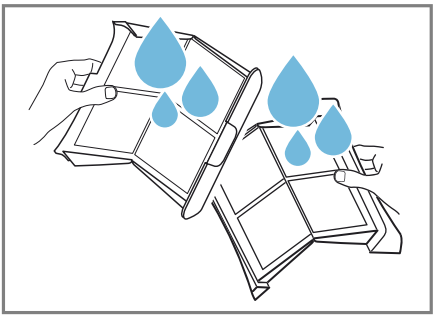
6. Aprire entrambi i filtri lanugine.



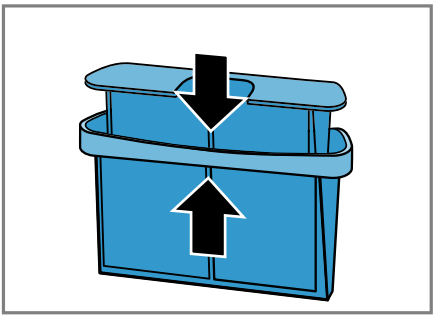
7. Rimuovere la lanugine.



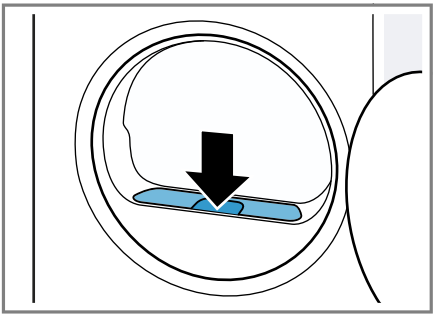
8. Lavare a fondo entrambi i filtri lanugine con acqua calda corrente e asciugarli.



9. Chiudere e assemblare entrambi i filtri lanugine.



10. Inserire il filtro lanugine in due parti.



11. Chiudere lo sportello.

11.11 Contenitore dell'acqua di condensa

Durante l'asciugatura si forma acqua di condensa che l'apparecchio, di fabbrica, raccoglie nell'apposito contenitore.

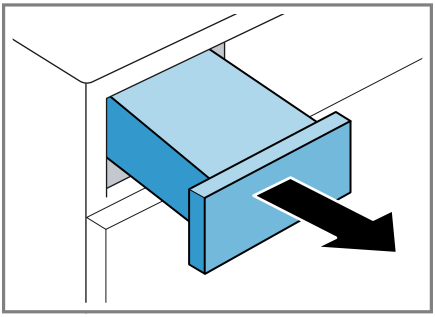
Svuotamento del contenitore dell'acqua di condensa

Una volta terminato il programma di asciugatura o se durante il funzionamento sul display viene indicato un avviso, svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.

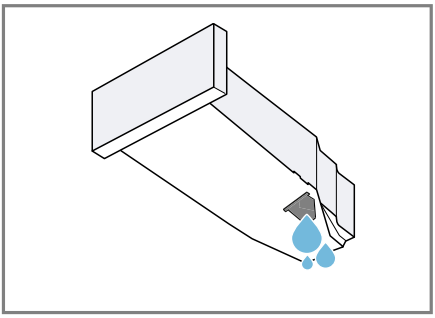
Requisiti

- Dopo l'asciugatura il display indica: "End"
- oppure durante il funzionamento sul display viene visualizzato: .

1. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa tenendolo in orizzontale.



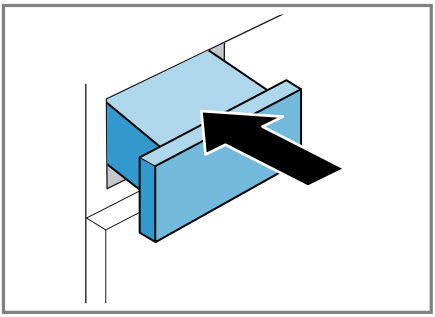
2. Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.



Controllare regolarmente il filtro del contenitore dell'acqua di condensa e pulire un filtro sporco. → *Pagina 40*
Accertarsi che il contenitore dell'acqua di condensa sia inserito prima di mettere in funzione l'apparecchio. → *Pagina 32*

Inserimento del contenitore dell'acqua di condensa

- Inserire il serbatoio dell'acqua di condensa fino all'arresto.



12 Livello di asciugatura

Per ogni programma automatico viene prestabilito un livello di asciugatura. Il livello di asciugatura stabilisce quale grado di asciugatura o di umidità deve avere il bucato al termine del programma.

Livello di asciugatura	Descrizione
Extra asciutto	Per biancheria spessa, a più strati, che non si asciuga facilmente.
Asciutto	Per biancheria sottile, normale.
Asciutto per stiratura	Per biancheria sottile, normale. La biancheria è ancora leggermente umida al termine del programma. Per evitare la formazione di pieghe, stirare o stendere il bucato.

12.1 Modifica del livello di asciugatura

Per alcuni programmi automatici è possibile modificare il livello di asciugatura affinché il bucato sia più asciutto o più umido.

1. Impostare un programma automatico. → *Pagina 24*
- ✔ Il display indica il livello di asciugatura prestabilito.
2. Premere su **Asciutto**, **Extra asciutto** o **Asciutto per stiratura**.
- ✔ Il display indica ▬ (Asciutto), ▬ (Extra asciutto) o ▬ (Asciutto per stiratura).

12.2 Adattamento del livello di asciugatura

Se dopo l'asciugatura con un determinato livello di asciugatura la biancheria risulta ancora troppo umida, è possibile adattare il grado di asciugatura.

1. Impostare un programma automatico. → *Pagina 24*
✔ Il display indica il livello di asciugatura prestabilito.
2. Premere su **Asciutto**, **Extra asciutto** o **Asciutto per stiratura**.
3. Premere nuovamente il livello di asciugatura impostato per regolarlo.
✔ Il display indica "+1", "+2" o "+3".

13 Sicurezza bambini

Assicurare l'apparecchio contro l'utilizzo involontario degli elementi di comando.

13.1 Attivazione della sicurezza bambini

▸ Tenere premuti entrambi i tasti **3 sec.** per ca. 3 secondi.
✔ Il display indica .
✔ Gli elementi di comando sono bloccati.
✔ La sicurezza bambini rimane attiva anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio e in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica.

13.2 Disattivazione della sicurezza bambini

Requisito: Per disattivare la sicurezza bambini, l'apparecchio deve essere acceso.

▸ Tenere premuti entrambi i tasti **3 sec.** per ca. 3 secondi.
Per non interrompere il programma in corso, il selettore programmi deve trovarsi sul programma iniziale.
✔ sul display si spegne.

14 Funzione antipiega

Utilizzare un programma con funzione antipiega per indumenti asciutti mai indossati o indossati per poco tempo per ridurre la formazione di pieghe e la presenza di odori come il fumo di sigaretta.

14.1 Avvio del programma con funzione antipiega

Nota
Lavare i capi di biancheria sporchi di sudore, di profumo o di deodorante prima di indossarli nuovamente.
Non utilizzare il set di pulizia per asciugatrici.
Non utilizzare il programma con la funzione antipiega per:

- lana, pelle e viscosa
- indumenti con parti in metallo, legno o plastica
- giacche cerate e oleate

Requisito: La biancheria è stata messa nel cestello. → *Pagina 29*

1. Impostare un programma con la funzione antipiega. → *Pagina 24*
2. Avviare il programma. → *Pagina 29*
Se il serbatoio dell'acqua è vuoto, sul display viene indicato: .
→ *"Riempimento del serbatoio dell'acqua", Pagina 34*

La durata media del programma della funzione antipiega è di circa 45 minuti e può allungarsi o ridursi a seconda della temperatura ambiente.

✔ Al termine del programma, il display mostra: "End".

3. Estrarre la biancheria. → *Pagina 29*

   Il risultato della funzione antipiega può variare a seconda del tipo di indumento, della quantità di carico e del programma impostato. Estrarre la biancheria subito dopo il termine del programma per evitare la formazione di pieghe.

4. Appendere i capi di biancheria e metterli in forma da bagnati.

14.2 Riempimento del serbatoio dell'acqua

L'apparecchio rimuove le pieghe di indumenti asciutti, indossati per poco tempo utilizzando acqua potabile fredda. Se il display mostra un messaggio durante l'esercizio, riempire il serbatoio dell'acqua.

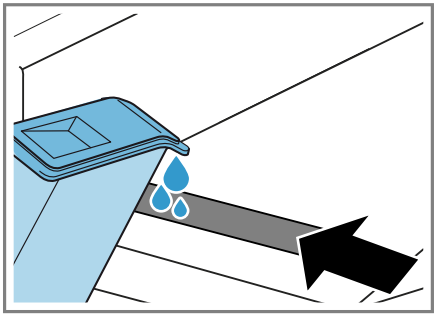
ATTENZIONE!
Utilizzando l'apparecchio con acqua sporca o troppo calda si possono causare danni all'apparecchio.

- ▸ Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua potabile fredda.
- ▸ Per la funzione antipiega non utilizzare acqua di condensa o acqua distillata né additivi o decalcificanti.

Requisiti

- È stato avviato un programma con la funzione Antipiega. → *Pagina 33*
- Il display indica: .
- Il contenitore dell'acqua di condensa → *Pagina 31* è stato rimosso dall'apparecchio.

1. Rabboccare con circa 180 ml di acqua potabile fredda l'apertura anteriore utilizzando la brocca fornita in dotazione.



   Osservare la tacca di riempimento del serbatoio dell'acqua accanto all'apertura anteriore.
   Se sul display non si spegne mettere correttamente in piano l'apparecchio.
   → *"Livellamento dell'apparecchio", Pagina 15*

✔ Sul display si spegne: .

2. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa. → *Pagina 32*
3. Avviare il programma. → *Pagina 29*

15 Cestello per la lana

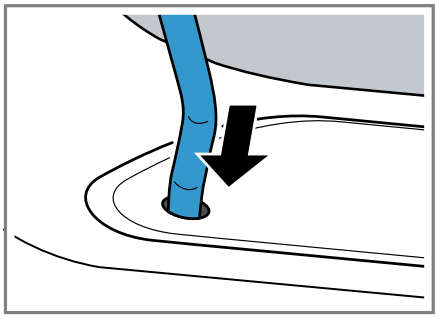
Utilizzare il cestello per la lana per asciugare dolcemente indumenti delicati, peluches o scarpe da ginnastica mantenendoli in una posizione che non li sgualcisca.

15.1 Inserimento del cestello per la lana

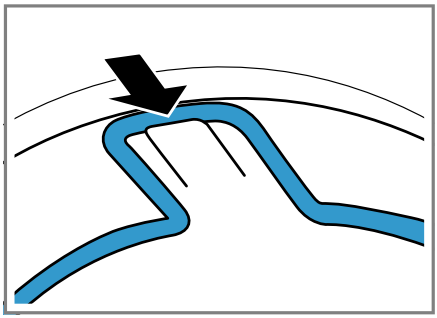
1. Aprire l'oblò.

   Assicurarsi che il cestello sia vuoto.

2. Inserire i piedini del cestello per la lana nei fori dell'apertura dell'oblò.



3. Inserire la linguetta del cestello per la lana frontalmente nel gancio in alto.



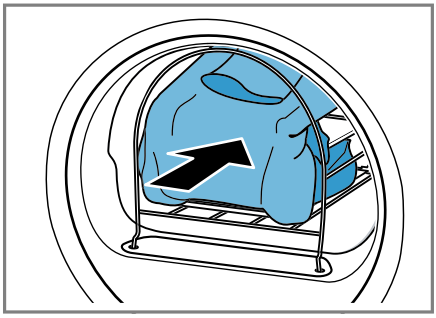
15.2 Avvio del programma con cestello per la lana

ATTENZIONE!
Se i capi di abbigliamento contenuti all'interno del cestello per la lana toccano il cestello o le alette del cestello, questi possono provocare dei danni materiali e all'apparecchio.

- Disporre i capi di abbigliamento nell'inserto o nel cestello per la lana in modo tale che non tocchino né il cestello né le alette del cestello.

Requisito: Il cestello per la lana è inserito nell'apparecchio. → *Pagina 34*

1. Disporre i capi di abbigliamento direttamente nel cestello per la lana oppure utilizzando l'inserto.
→ *Pagina 36*



2. Chiudere l'oblò.
3. Impostare un programma adatto all'asciugatura con il cestello per la lana.

   Rispettare la descrizione del programma. → *Pagina 25*
4. Se necessario, adattare la durata del programma.
→ *"Tasti", Pagina 23*

   Osservare la durata del programma consigliata per i capi di abbigliamento contenuti nel cestello per la lana:

Capo di abbigliamento	**Durata del programma in ore:minuti**
Maglione di lana sottile	ca. 1:20
Maglione di lana spesso	ca. 1:30 - 3:00
Gonna	ca. 1:00 - 1:30
Pantaloni	ca. 1:00 - 1:30
Guanti	ca. 0:30
Scarpe da ginnastica	ca. 1:30 / con aerazione max. 2:00

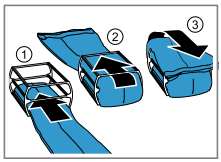
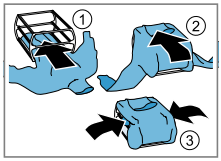
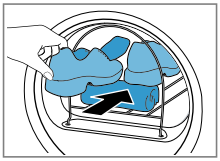
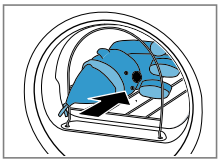
Consiglio: Prolungare la durata del programma in caso di capi di abbigliamento spessi o con più strati.

5. Avviare il programma. → *Pagina 29*
6. Al termine del programma rimuovere il cestello per la lana.

15.3 Esempi di utilizzo del cestello per la lana

ATTENZIONE!
Se i capi di abbigliamento contenuti all'interno del cestello per la lana toccano il cestello o le alette del cestello, questi possono provocare dei danni materiali e all'apparecchio.

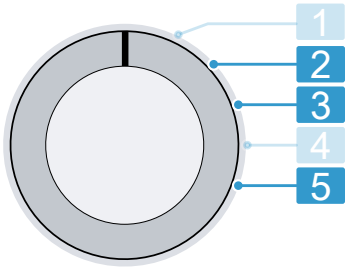
- Disporre i capi di abbigliamento nell'inserto o nel cestello per la lana in modo tale che non tocchino né il cestello né le alette del cestello.

Esempio	Utilizzo
Pantaloni o gonna  Maglione  	Disporre i capi di biancheria ben distaccati tra loro nell'inserto. **Nota:** Centrifugare i capi di biancheria prima dell'asciugatura.
Scarpe da ginnastica 	Sollevare la linguetta dele scarpe. Rimuovere eventuali solette o paratalloni. Mettere nel cestello per la lana un asciugamano arrotolato in modo da formare una superficie d'appoggio inclinata. Mettere le scarpe con il tacco sull'asciugamano. **Nota:** Non utilizzare l'inserto. Non asciugare scarpe in pelle o con parti in pelle.
Peluches 	Mettere il peluche nel cestello per la lana. **Nota:** Non utilizzare l'inserto. Accertarsi che non fuoriescano peluches o piccoli peluches dal cestello per la lana.

16 Impostazioni di base

È possibile settare le impostazioni di base dell'apparecchio in base alle proprie esigenze.

16.1 Panoramica delle impostazioni di base



Selettore programmi con posizioni dei programmi

2	Regolare il volume del segnale alla fine del programma: da 0 (off) a 4 (molto alto)
3	Regolare il volume del segnale alla selezione dei tasti: da 0 (off) a 4 (molto alto)
5	Visualizzare il numero dei programmi avviati.

16.2 Modifica delle impostazioni di base

1. Regolare il selettore programmi nella posizione 1. → *Pagina 37*
2. Premere su **Asciutto per stiratura** e contemporaneamente regolare il selettore programmi portandolo in posizione 2.

✔ Sul display viene visualizzato il valore attuale.

3. Selezionare l'impostazione di base desiderata con il selettore programmi. → *Pagina 37*
4. Per modificare il valore, premere **Fine fra**.
5. Per memorizzare la modifica, spegnere l'apparecchio.

17 Trattamento dell'apparecchio

L'apparecchio fornisce programmi di pulizia per eseguire il trattamento semplice e intensivo.

17.1 Preparazione del trattamento dell'apparecchio

Preparazione dell'apparecchio per il trattamento

Preparare l'apparecchio prima del trattamento.

Requisiti

- Il cestello è vuoto.
- L'apparecchio è spento.

1. Pulire il filtro lanugine. → *Pagina 29*
2. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa tenendolo in orizzontale e svuotarlo. → *Pagina 31*

17.2 Richiamo del trattamento dell'apparecchio

Requisito: L'apparecchio è pronto per il trattamento. → *Pagina 37*

1. Impostare il programma in posizione 1.
2. Tenere premuto **Asciutto per stiratura** e regolare il programma in posizione 4.
3. Rilasciare **Asciutto per stiratura** .

✔ Sul display compaiono in modo alternato "CP1" e la durata del programma.

17.3 Esecuzione di un trattamento semplice dell'apparecchio

Eseguire il trattamento semplice dell'apparecchio per rimuovere depositi di sporco superficiali.

Note
- Il trattamento semplice dell'apparecchio dura circa 1 ora.
- Dopo un tempo di utilizzo prolungato, l'apparecchio ricorda di eseguire un trattamento semplice. Prima dell'avvio e al termine del programma sul display viene visualizzata l'avvertenza "CrE". Questa avvertenza resta visualizzata finché non è stato eseguito il trattamento semplice dell'apparecchio.

Requisiti
- L'apparecchio è pronto per il trattamento. → *Pagina 37*
- Il trattamento dell'apparecchio è richiamato. → *Pagina 37*

1. Riempire il contenitore dell'acqua di condensa con ca. 1,5 l di acqua del rubinetto tiepida.

   Tenere il contenitore dell'acqua di condensa pieno in posizione orizzontale, affinché non fuoriesca alcun liquido.
2. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.
3. Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.

✔ Si avvia il trattamento dell'apparecchio e viene emesso un segnale acustico.

✔ Al termine del trattamento, il display indica "End" e viene emesso un segnale acustico.

4. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa tenendolo in orizzontale e svuotarlo.
5. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.
6. Spegnere l'apparecchio. → *Pagina 29*

17.4 Esecuzione del trattamento intensivo

Eseguire il trattamento intensivo dell'apparecchio per rimuovere depositi di sporco più ostinato e odori formatisi dopo un periodo di fermo superiore a un mese.

Note
- Il trattamento intensivo dura circa 4 ore e non può essere interrotto.
- Per il trattamento intensivo dell'apparecchio è necessario disporre di un apposito prodotto originale → *Pagina 27*.

Avvio del trattamento intensivo

Requisiti
- L'apparecchio è pronto per il trattamento. → *Pagina 37*
- Il trattamento dell'apparecchio è richiamato. → *Pagina 37*

1. Premere **+**.

✔ Sul display compaiono in modo alternato "CP2" e la durata del programma.

2. Riempire il contenitore dell'acqua di condensa con un flacone di prodotto per il trattamento e ca. 1,5 l di acqua del rubinetto tiepida.

   Tenere il contenitore dell'acqua di condensa pieno in posizione orizzontale, affinché non fuoriesca alcun liquido.
3. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.
4. Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.

✔ Si avvia il trattamento dell'apparecchio e viene emesso un segnale acustico.

✔ Dopo circa 3 ore l'apparecchio mette in pausa il trattamento e il display indica la durata residua del programma.

5. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa tenendolo in orizzontale e svuotarlo.
6. Riempire il contenitore dell'acqua di condensa con ca. 1,5 l di acqua del rubinetto tiepida.
7. Prestare attenzione a mantenere in posizione orizzontale il contenitore dell'acqua di condensa e svuotarlo per poter risciacquare i residui di prodotto per il trattamento.

Prosecuzione del trattamento intensivo

1. Riempire il contenitore dell'acqua di condensa con ca. 1,5 l di acqua del rubinetto tiepida.

   Tenere il contenitore dell'acqua di condensa pieno in posizione orizzontale, affinché non fuoriesca alcun liquido.
2. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.
3. Premere su **Avvio**/**Agg. bucato**.

✔ Il trattamento dell'apparecchio continua.

✔ Al termine del trattamento, il display indica "End" e viene emesso un segnale acustico.

4. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa tenendolo in orizzontale e svuotarlo.
5. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.
6. Spegnere l'apparecchio. → *Pagina 29*

18 Pulizia e cura

Per mantenere a lungo l'apparecchio in buone condizioni, sottoporlo a una cura e a una manutenzione scrupolose.

18.1 Sensore dell'umidità

Il sensore dell'umidità di questo apparecchio rileva il grado di umidità della biancheria durante l'asciugatura. A seconda dell'umidità residua della biancheria, l'apparecchio modifica la durata del programma automatico.

Pulizia del sensore dell'umidità

Sul sensore dell'umidità, dopo un po' di tempo, si possono sedimentare residui di calcare, detersivo e additivo. Pulire regolarmente il sensore dell'umidità.

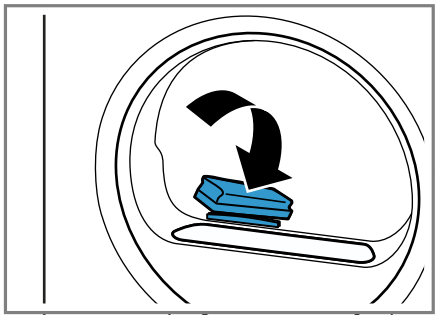
ATTENZIONE!
Oggetti duri o grezzi possono danneggiare il sensore dell'umidità.

▸ Per pulire, non utilizzare oggetti duri o grezzi, abrasivi o lana d'acciaio.

Nota: Se l'apparecchio non viene pulito come descritto, il funzionamento dell'apparecchio può essere compromesso.

1. Aprire l'oblò.

2. Pulire il sensore dell'umidità con una spugna.



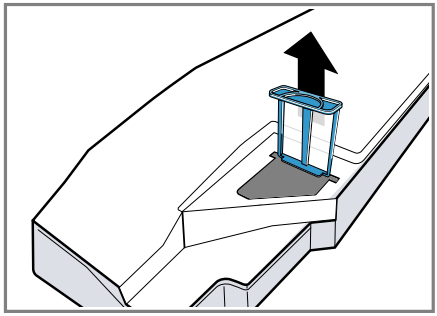
18.2 Filtro del serbatoio dell'acqua di condensa

Durante l'asciugatura la lanugine e i pelucchi della biancheria entrano nell'acqua di condensa. Il filtro nel contenitore dell'acqua di condensa protegge l'apparecchio dalla lanugine.

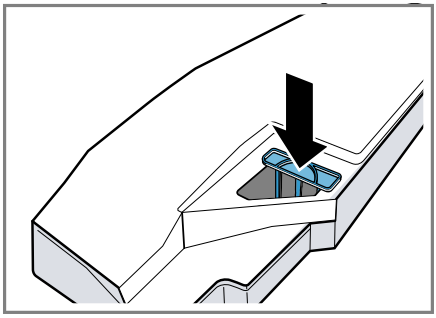
Pulire il filtro del serbatoio dell'acqua di condensa.

Il filtro viene pulito automaticamente durante lo svuotamento del contenitore dell'acqua di condensa. Controllare regolarmente il filtro e pulire il filtro sporco.

1. Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa. → *Pagina 31*
2. Rimuovere il filtro.



3. Lavare il filtro con l'acqua corrente calda oppure in lavastoviglie.
4. Reinserire il filtro fino all'arresto.



5. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa. → *Pagina 32*

19 Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere sistemati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di scosse elettriche!
Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
- ▸ Non apportare mai modifiche tecniche all'apparecchio o alle caratteristiche dell'apparecchio.
- ▸ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▸ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▸ Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione di questo apparecchio subisce danni deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da persona in possesso di simile qualifica.

Anomalia	Causa e ricerca guasti
Il display è spento e **Avvio/Agg. bucato** lampeggia.	La modalità di risparmio energetico è attiva. ▸ Premere **Avvio/Agg. bucato**.
"Hot" e il cestello gira.	Nessun guasto. Il processo di raffreddamento è attivo. Nessun trattamento necessario. **Nota:** Non modificare il programma quando è in corso il processo di raffreddamento. Il processo di raffreddamento dura fino a 10 minuti.
e il programma è stato interrotto.	Il serbatoio dell'acqua di condensa è pieno. ▸ Svuotare il serbatoio dell'acqua di condensa. → *Pagina 31*
	Il filtro del serbatoio dell'acqua di condensa è sporco. ▸ Pulire il filtro del serbatoio dell'acqua di condensa. → *Pagina 40*
"CrE"	È necessario eseguire il trattamento semplice. ▸ Eseguire il trattamento semplice dell'apparecchio. → *Pagina 37*
	Il filtro lanugine è sporco. ▸ Pulire il filtro lanugine. → *Pagina 29*

Anomalia	Causa e ricerca guasti
	Nessun guasto. L'autopulizia automatica risciacqua lo scambiatore di calore dell'apparecchio. Nessun trattamento necessario. **Nota:** Non estrarre il serbatoio dell'acqua di condensa e non interrompere il programma.
	Il serbatoio dell'acqua per la funzione antipiega è vuoto. ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua. → *Pagina 34*
Durante il riempimento del serbatoio, l'acqua fuoriesce.	Il serbatoio dell'acqua è completamente pieno. Nessun trattamento necessario. **Nota:** L'acqua che fuoriesce non rappresenta un problema. Non introdurre altra acqua nel serbatoio dell'acqua.
	Il filtro del serbatoio dell'acqua è sporco. ▸ Pulire il filtro del serbatoio dell'acqua.
Il programma non si avvia.	È attivata la sicurezza bambini. ▸ Disattivare la sicurezza bambini. → *Pagina 33*
	Fine fra è attivata. ▸ Verificare che **Fine fra** sia attivato. → *Pagina 23*
La durata del programma varia durante l'asciugatura.	Nessun guasto. L'andamento del programma viene ottimizzato elettronicamente. Nessun trattamento necessario.
Il tempo di asciugatura è troppo lungo.	Il filtro lanugine è sporco. ▸ Pulire il filtro lanugine. → *Pagina 29*
	La temperatura ambiente è inferiore a 15 °C o superiore a 30 °C. ▸ Accertarsi che la temperatura ambiente sia tra 15 °C e 30 °C.
	La circolazione dell'aria nel luogo d'installazione dell'apparecchio è insufficiente. ▸ Arieggiare il luogo d'installazione dell'apparecchio.
	Una quantità di acqua di condensa troppo bassa per l'autopulizia automatica in caso di asciugatura di carichi ridotti in modo continuo o in caso di utilizzo permanente della funzione dell'antipiega. ▸ Asciugare di norma indumenti umidi con una quantità di carico di oltre 3 kg fino al termine del programma.
	Il foro di ventilazione dell'apparecchio è bloccato.

Anomalia	Causa e ricerca guasti
Il tempo di asciugatura è troppo lungo.	▸ Accertarsi che il foro di ventilazione dell'apparecchio sia libero.
	Lo scambiatore di calore è sporco. ▸ Eseguire il trattamento semplice dell'apparecchio. → *Pagina 37*
La funzione antipiega dura troppo a lungo.	Una temperatura ambiente bassa prolunga la durata della funzione antipiega. Nessun trattamento necessario.
Ronzii, fruscii o rumori di pompaggio.	Nessun guasto. Il compressore, l'alimentazione del compressore o la pompa dell'acqua di condensa sono attivi. Nessun trattamento necessario.
Gli indumenti sono troppo umidi.	Il programma selezionato non è adatto per il tipo di biancheria. ▸ Impostare un programma a tempo per continuare l'asciugatura. → *Pagina 25*
	La quantità di carico è troppo elevata. ▸ Osservare il carico massimo del programma. → *Pagina 24*
	Al termine del programma, gli indumenti caldi al tatto sembrano più umidi di quanto non lo siano in realtà. **1.** Estrarre il bucato dal cestello subito dopo l'asciugatura. **2.** Allargare gli indumenti per farli raffreddare.
	Il livello di asciugatura impostato non è adeguato. ▸ Modificare il livello di asciugatura. → *Pagina 32*
	Il risultato di asciugatura non è adattato. ▸ Regolare il livello di asciugatura. → *Pagina 33*
	La quantità di carico è troppo bassa. ▸ Impostare un programma a tempo per continuare l'asciugatura. → *Pagina 25*
	Il sensore dell'umidità è sporco. ▸ Pulire il sensore dell'umidità. → *Pagina 39*
	L'apparecchio ha interrotto il processo di asciugatura a causa del serbatoio dell'acqua di condensa pieno. ▸ Svuotare il serbatoio dell'acqua di condensa. → *Pagina 31*
Formazione di pieghe.	Il programma selezionato non è adatto per il tipo di biancheria. ▸ Impostare un programma adeguato. → *Pagina 24*

Anomalia	Causa e ricerca guasti
Formazione di pieghe.	Il carico non è adeguato. ▸ Osservare il carico massimo del programma. → *Pagina 24* ▸ Preparare il bucato. → *Pagina 28*
	Gli indumenti restano troppo a lungo nel cestello dopo l'asciugatura. **1.** Estrarre il bucato dal cestello subito dopo l'asciugatura. **2.** Allargare gli indumenti per farli raffreddare.
	Gli indumenti delicati sono stati asciugati troppo a lungo. ▸ Modificare o adattare il livello di asciugatura. → *Pagina 32*
	La funzione antipiega non è attivata. ▸ Attivare la funzione antipiega. → *Pagina 21*
Fuoriesce l'acqua.	L'apparecchio non è esattamente in piano. ▸ Allineare l'apparecchio. → *Pagina 15*
Nell'apparecchio si sono formati odori sgradevoli.	Sporco ostinato nell'apparecchio o periodo di fermo prolungato dell'apparecchio di oltre un mese. ▸ Eseguire il trattamento intensivo dell'apparecchio. → *Pagina 37*

20 Trasporto, immagazzinamento e smaltimento

20.1 Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di danni alla salute!
I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.
- ▸ Non collocare l'apparecchio dietro una porta se ciò blocca o impedisce l'apertura dello sportello dell'apparecchio.
- ▸ Per i dispositivi in disuso scollegare la spina del cavo di alimentazione, quindi tagliare il cavo di alimentazione e distruggere il sistema di blocco dello sportello dell'apparecchio in modo tale che lo sportello non si chiuda più.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di incendio!
Il refrigerante R290 contenuto in questo apparecchio è ecocompatibile ma infiammabile e può incendiarsi in caso di apparecchi smaltiti non conformemente.
- ▸ Smaltire l'apparecchio a regola d'arte.
- ▸ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.

Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.

Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

21 Servizio di assistenza clienti

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Nota: L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore.

Informazioni dettagliate sulla durata della garanzia e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti, presso il proprio rivenditore o sul nostro sito Internet.

Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.
I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono disponibili nell'elenco dei centri di assistenza allegato o sul nostro sito Internet.

21.1 Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD)

Il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) sono riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
A seconda del modello, la targhetta identificativa si trova:

- sul lato interno dell'oblò
- sul lato interno dello sportello di manutenzione
- sul lato posteriore dell'apparecchio.

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

22 Valori di consumo

Il programma **Cotone Eco** (contrassegnato da "Freccia") è adatto all'asciugatura di biancheria in cotone con un grado di umidità normale ed è il più efficiente, per quanto concerne il consumo di energia per l'asciugatura di biancheria in cotone umida. I valori dei consumi dichiarati sull'etichetta di questo programma si riferiscono al contenuto di umidità della biancheria del 60%.
I valori indicati per altri programmi sono solo valori di riferimento e sono stati rilevati conformemente alla norma vigente EN61121.

I valori effettivi possono discostarsi da quelli indicati in base al tipo di tessuto, alla composizione della biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto, al grado di asciugatura impostato, alla quantità del carico, alle condizioni ambientali e all'attivazione delle funzioni supplementari. La durata del programma/della funzione Tempo di Fine fra prevista e indicata sul display dell'apparecchio al momento della selezione del programma, nelle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio, si basa su una velocità di centrifuga della lavatrice di 1000 giri/minuto.

Programma	**Umidità finale (%)**	**Carico (kg)**	**Velocità di centrifuga (giri/min.)**	**Umidità iniziale (%)**	**Durata del programma (h:min)**	**Consumo energetico (kWh/ciclo)**
Cotone + Asciutto	-1,5	8,0	1400	50	2:52	1,32
Cotone + Asciutto	-1,5	4,0	1400	50	2:05	0,86
Cotone + Asciutto	-1,5	8,0	1000	60	3:13	1,53
Cotone + Asciutto	-1,5	4,0	1000	60	2:15	0,96
Cotone + Asciutto	-1,5	8,0	800	70	3:34	1,74
Cotone + Asciutto	-1,5	4,0	800	70	2:26	1,07
Cotone Eco	0,0	8,0	1400	50	2:42	1,22
Cotone Eco	0,0	4,0	1400	50	1:49	0,74
Cotone Eco	0,0	8,0	1000	60	2:59	1,41
Cotone Eco	0,0	4,0	1000	60	1:59	0,84
Cotone Eco	0,0	8,0	800	70	3:17	1,60
Cotone Eco	0,0	4,0	800	70	2:10	0,94
Cotone + Asciutto per stiratura	12,0	8,0	1400	50	1:56	0,83
Cotone + Asciutto per stiratura	12,0	4,0	1400	50	1:15	0,48
Cotone + Asciutto per stiratura	12,0	8,0	1000	60	2:17	1,05

Programma	Umidità finale (%)	Carico (kg)	Velocità di centrifuga (giri/min.)	Umidità iniziale (%)	Durata del programma (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
Cotone + Asciutto per stiratura	12,0	4,0	1000	60	1:26	0,59
Cotone + Asciutto per stiratura	12,0	8,0	800	70	2:38	1,26
Cotone + Asciutto per stiratura	12,0	4,0	800	70	1:37	0,70
Sintetici + Asciutto	2,0	3,5	800	40	1:09	0,43
Sintetici + Asciutto	2,0	3,5	600	50	1:19	0,52

23 Dati tecnici

Altezza apparecchio	84,2 cm
Larghezza apparecchio	59,8 cm
Profondità apparecchio	61,3 cm
Profondità dell'apparecchio con sportello chiuso	64,8 cm
Profondità dell'apparecchio con sportello aperto	109,6 cm
Peso	56,4 kg
Massima quantità di carico	8,0 kg
Tensione di rete	220-240 V, 50 Hz
⏤ Protezione minima per l'installazione	10 A
Potenza nominale	600 W
Potenza assorbita	■ Stato spento: 0,15 W ■ Modo standby: 0,50 W
Temperatura ambiente	■ Minima: 5 °C ■ Massima: 35 °C
Lunghezza del cavo di allacciamento alla rete	145 cm

Il prodotto è dotato di sorgenti luminose con classe di efficienza energetica F. Tali sorgenti sono disponibili come componente di ricambio e devono essere sostituite esclusivamente da personale qualificato.
Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet https://eprel.ec.europa.eu/qr/1426657[1]. Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL.

[1] Valido solo per i Paesi dello Spazio economico europeo

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001931154 (040719)
it